



## Peer Review Week 2020 focuses on trust in peer review through events and campaigns

2020 年同行评议周：通过项目和活动关注对同行评议的信任

***Over 35 organizations are involved in this year's Peer Review Week, and there is still time to participate***

*今年有超过 35 个组织参加同行评议周，现在报名还来得及*

WASHINGTON, June 25, 2020 — This year's [Peer Review Week](#) (PRW), a yearly event led by academic publishers and societies, as well as other scholarly organizations, is dedicated to "Trust in Peer Review". During the week of September 21 - 25, participating organizations will highlight the critical role of peer review in research with a week of virtual events and activities.

华盛顿，2020-06-25：一年一度的同行评议周（[Peer Review Week](#), PRW）由学术出版商、学术社团以及其他学术组织牵头，今年的主题为“信任同行评议”。9月21—25日期间，参与组织将通过为期一周的线上活动强调同行评议在研究中的关键作用。

The importance of reliable scholarly publications has rarely been as public or pressing as now, with the world in the throes of the COVID-19 pandemic. Maintaining trust in the peer review decision-making process is paramount if we are to solve the world's most pressing problems. This global, week-long event will shine a light on how the peer review process works and why it helps build trust in research.

当前 COVID-19 世界大流行的情况下，可靠学术出版物的重要性日益凸显。如果我们要解决这一紧迫的世界性问题，保持对同行评议决策过程的信任是至关重要的。这项为期一周的全球活动将揭示同行评审过程是如何运作的，以及为什么它有助于建立对研究的信任。

"Research contributions — on climate change, poverty, disease, or any of the other challenges we face — have an important impact on people's lives. It's vital for researchers, the public, and policymakers to know whether and, if so, how the research they're relying on has been evaluated and tested," says Phil Hurst of The Royal Society, co-chair of the Peer Review Week steering group.

同行评议周指导小组联合主席，英国皇家学会的 Phil Hurst 指出，“对于气候变化、贫困、疾病或我们面对的任何挑战所做出的研究贡献，对人们的生活会产生重要影响。对于研究人员、公众和政策制定者来说，了解他们所依赖的研究是否得到，以及如何得到评估和测试是至关重要的。”

“Every year, Peer Review Week puts a spotlight on the essential work that often goes on behind the scenes, yet plays a critical role in ensuring accuracy in the scientific and research process. By drawing attention to the issue of ‘trust’ we hope that this year’s PRW will stimulate discussions and further initiatives that will ultimately lead to strengthening the scientific record,” says Lou Peck of The International Bunch, Phil’s co-chair.

与 Phil 共同担任联合主席，来自 The International Bunch 的 Lou Peck 表示，“每年的同行评议周都将人们的注意力集中在幕后的重要工作上，这些工作在确保科学和研究过程的准确性方面发挥着至关重要的作用。通过引导大家关注‘信任’这一问题，我们希望今年的 PRW 将引发讨论和进一步行动，最终引起对科学记录的加强。”

In this time of uncertainty, ensuring that peer review is trustworthy has never been more urgent. We invite all scholarly and scientific societies, researchers, editors, publishers, libraries, universities, funders, and anyone interested in the advancement of high-quality research to join us during Peer Review Week for this celebration and learning experience.

在这个充满不确定性的时代，确保同行评议是可信的显得尤为重要。我们邀请所有学术和科学团体、研究人员、编辑、出版商、图书馆、大学、资助者和任何对高质量研究的推进感兴趣的人，在同行评议周期间加入我们，体验这次盛会和学习经历。

## **About Peer Review Week**

### **关于同行评议周**

Peer Review Week is a global event celebrating the essential role that peer review plays in maintaining scientific quality. It brings together individuals, institutions, and organizations committed to sharing the central message that good peer review, whatever shape or form it might take, is critical to scholarly communications. We organize events, webinars, interviews, and social media activities.

“同行评议周”是一项全球性活动，旨在宣传同行评议在保持科学质量方面发挥的重要作用。它将个人、机构和组织汇集一堂，致力于分享核心信息，即良好的同行评议，不管是以何种方式或形式，都对学术交流至关重要。我们会组织活动、网络研讨会、访谈和社交媒体活动。

## **Further Information**

### **更多信息**

Please refer to the [Peer Review Week website](#) for information about the participating organizations and updates about PRW 2020.

详情请查看同行评议周官方网页 <https://peerreviewweek.wordpress.com/> 以获得更多 PRW 2020 活动资讯。

If you would like to get involved, or are planning a PRW event or other celebration of your own, please contact Alice Meadows ([ameadows@niso.org](mailto:ameadows@niso.org)) or Sian Powell ([SPowell@acs-i.org](mailto:SPowell@acs-i.org)), who are co-chairing this year’s marketing and communications committee.

如果您想参会，或打算举办自己的 PRW 活动，请联系今年的市场和沟通委员会联合主席 Alice Meadows ([ameadows@niso.org](mailto:ameadows@niso.org)) 或 Sian Powell ([SPowell@acs-i.org](mailto:SPowell@acs-i.org))。